

Hilfsanfrage Wohnung / Request for help accomodation/ Запит на отримання допомоги  
Помешкання

/Запрос на получение помощи Квартира

Bitte geben Sie für jede Person, die in die Unterkunft einziehen soll folgende Fragen an: /

Please provide the following questions for each person who is to move into the accommodation: /

Будь ласка, надайте відповіді на наступні запитання щодо кожної особи, яка буде заселятися в житло /

Пожалуйста, ответьте на следующие вопросы по каждому человеку, который будет заселяться в жилье

1	Name / Name / Прізвище /Фамилия	
2	Vorname / First Name/ Ім'я /Имя	
3	Geschlecht / Gender/ Стать /Пол	
4	Geburtsdatum / Date of Birth/ Дата народження /Дата рождження	
5	Kommunikation möglich? / Is communication possible?/ Чи можлива комунікація? /Возможна ли коммунікація?	
6	Sprachen / Languages/ Мови/Языки	
7	Hat die Person eine Behinderung? / Does the person have a disability? / Чи має людина інвалідність? /Есть ли у человека инвалидность?	
8	Welchen Grad der Behinderung hat die Person (im Herkunftsland)? / What degree of disability does the person have (in country of origin)? / Яку групу інвалідності має людина (в країні походження)? / Какую группу инвалидности имеет человек (в стране происхождения)?	

Hilfsanfrage Wohnung / Request for help accomodation/ Запит на отримання допомоги Помешкання

/Запрос на получение помощи Квартира

9	Gibt es Erkrankungen? Wenn ja welche? / Are there any diseases? If yes, which ones? / Чи є якісь захворювання? Якщо так, то які саме? / Есть ли какие-либо заболевания? Если да, то какие?	
10	Ist die Person auf Medikamente angewiesen? Wenn ja, welche? / Is the person dependent on medication? If yes, which ones? / Чи є людина залежною від ліків? Якщо так, то від яких саме? / Зависим ли человек от лекарств? Если да, то от каких?	
11	Benötigt die Person eine Assistenzkraft/ Pflegekraft? / Does the person need an assistant/caregiver? / Чи потрібен людині помічник / доглядач? /Нуждается ли человек в помощнике / ухаживающем?	
12	Benötigt die Person Hilfsmittel? (Rollstuhl, Sehhilfen, o.a...)/ Does the person need assistive devices? (wheelchair, visual aids, etc.) / Чи потрібні людині допоміжні засоби? (інвалідний візок, оптичні засоби тощо...) / Нуждается ли человек в каких-либо вспомогательных средствах? (Инвалидное кресло, оптические средства и т.д....)	
13	Hat die Person bereits passende Hilfsmittel? / Does the person already have suitable aids? / Чи має вже людина відповідні допоміжні засоби? /Есть ли у человека уже подходящие вспомогательные средства?	
14	Wie ist der akute medizinische Zustand? / What is the acute medical condition? / Яким є гострий медичний стан? /Каково острое медицинское состояние?	
15	Braucht die Person eine barrierefreie Unterkunft? / Does the person need barrier-free accomodation? / Чи потребує людина безбар'єрного житла? /Нуждается ли человек в безбарьерном жилье?	
16	Braucht die Person ein Pflegebett? / Does the person need a nursing bed? / Чи потрібне людині медичне функціональне ліжко? / Нужна ли человеку медицинская функциональная кровать?	

Hilfsanfrage Wohnung / Request for help accomodation/ Запит на отримання допомоги  
Помешкання

/Запрос на получение помощи Квартира

--	--	--

17	Ergänzungen/ Weitere Hinweise zur Person / Additions/ further information about the person / Доповнення/додаткова інформація щодо особи: / Дополнения/ Дальнейшая информация о человеке

Formular für weitere Person aufrufen und ausfüllen / Call up and fill out form for additional person /  
Відкрити та заповнити формуляр на іншу особу

/Открыть и заполнить формуляр на другое лицо

O Ich bin damit einverstanden, dass meine Anfrage an die zuständigen Stellen (zum Beispiel Hilfsorganisationen, Behindertenbeauftragte, Sozialhilfeträger o.ä.) weitergegeben wird/ I agree that my request may be forwarded to the relevant authorities (for example, aid organizations, disability officers, social welfare agencies, etc.) / Я погоджуюся з тим, що мій запит буде передано до відповідальних органів (наприклад, організацій з надання допомоги, представників у справах людей з інвалідністю, органів соціальної допомоги тощо). /Я согласен с тем, что мой запрос будет направлен в ответственные органы (например, организациям по оказанию помощи, представителям по делам людей с инвалидностью, учреждениям социальной защиты и т. п.).

Hilfsanfrage Wohnung / Request for help accomodation/ Запит на отримання допомоги  
Помешкання

/Запрос на получение помощи Квартира